

Міністерство освіти і науки України

Харківський національний педагогічний університет імені Г.С. Сковороди

Факультет іноземної філології

Історичний факультет

СХОДОЗНАВСТВО. АКТУАЛЬНІСТЬ ТА ПЕРСПЕКТИВИ

Тези доповідей

II Міжнародної науково-методичної конференції

19 березня 2021 р.

Харків – 2021

УДК 81'243
ББК 81.2
С91

Укладачі: Н.В. Руда, Л.М. Ямпольська

Організаційний комітет конференції:

Ю.Д. Бойчук – ректор, доктор педагогічних наук, член-кореспондент НАПН України (Україна)
С.В. Бережна – проректор з наукової, інноваційної і міжнародної діяльності доктор історичних наук, професор(Україна)
Д-р Кемаль Учунджу, професор, Чорноморський технічний університет (Туреччина)
Н.В. Руда – завідувач кафедри східних мов, кандидат філологічних наук, доцент (Україна)
Л.М. Ямпольська – доцент кафедри всесвітньої історії, кандидат історичних наук, доцент (Україна)
І.А. Скразловська – доцент кафедри східних мов (Україна)
Д-р Алібекіроглу Сертан - викладач кафедри турецької мови і літератури у Газіантепському університеті (Туреччина), запрошений викладач кафедри східних мов ХНПУ імені Г.С. Сковороди

Сходознавство. Актуальність та перспективи. Тези доповідей II Міжнародної науково-методичної конференції, 19 березня 2021 р. – Х.: ХНПУ імені Г.С. Сковороди, 2021. – 206 с.

Затверджено редакційно-видавничою радою Харківського-національного
педагогічного університету імені Г.С. Сковороди
протокол № 3 від 07.04.2021

До збірника увійшли тези доповідей II Всеукраїнської науково-методичної конференції «Сходознавство. Актуальність та перспективи», присвячені проблемам східної філології, освіти та виховання, методики навчання сходознавчих дисциплін, перекладу, міжкультурної комунікації, літературознавства, історії, економіки, політики, соціуму країн Сходу. Розраховано на наукових працівників, викладачів, аспірантів, студентів філологічних та історичних спеціальностей.

Видано за рахунок укладачів

УДК 81'243
ББК 81.2
С91

Тарасова Л.В. Лексические средства описания природы в поэзии Гу Чэна.....	68
Узун Мурат. Литература как форма выражения идейно-эстетических взглядов Гаяза Исхаки.....	71

ПЕДАГОГІКА ТА МЕТОДИКА НАВЧАННЯ СХІДНИХ ДИСЦИПЛІН

Alibekiroğlu Sertan. Negative Effects of the COVID-19 Pandemic on Teaching Turkishi as a Foreign Language	74
Андрущенко Д.Ю. Використання скоромовок для формування фонетичних навичок на заняттях з турецької мови.....	78
Хоссейн Баят. Проблеми викладання перської розмовної мови іноземним студентам.....	81
Бондаровська Л.О. Освіта – центральна ідея вчення Конфуція.....	83
Ільченко А.Р. Розвиток фонетичної усвідомленості на першому році вивчення китайської мови як другої іноземної	85
Компанієць О.В. Доцільність ізраїльського досвіду підготовки педагогічних працівників для системи неформальної освіти у системі освіти України.....	87
Лі Сінъцзе. Естетично-спрямовані дисципліни: можливості та проблеми викладання он-лайн	88
Лю Чжицян. Стратегії викладання естетично спрямованих дисциплін за допомогою діджитал-інструментів: досвід університетів КНР.....	90
Науменко С.С. Спеціалізовані навчальні заклади для обдарованих дітей КНР.....	92
Семеніст І.В., Махачашвілі Р.К. Параметри оцінки якості цифрового навчання на програмах зі східних та європейських мов в умовах КОВІД-19.....	93
Скразловська І.А., Прокопчук К.С. Жанрові особливості турецьких мані та способи їх використання на заняттях з турецької мови	96
Цзи Фенлай. Зміна концепцій естетичного розвитку учнів під впливом суспільних змін.....	98
Щербакова О.В. Вплив традицій на завдання дошкільної освіти в Китаї і за кордоном.....	99
Ян Чжуан. Педагогічні традиції національної хореографії Китаю.....	101

КУЛЬТУРА ТА МИСТЕЦТВО КРАЇН СХОДУ

Баштынская М.Р., Кукленко Н.Е. Восточная философия, воплощенная в гравюре.....	102
Вигівська Р.Р. Культура та традиції Об'єднаних Арабських Еміратів.....	104
Даниленко М.В. Дракон у китайській міфології.....	105
Жукова К.Є. Китайська каліграфія як засіб самовираження.....	107
Корнєв А.Ю. Європейські впливи на китайське образотворче мистецтво початку ХХ століття.....	109
Кошеленко Е.В. Идейно-философское начало эстетического восприятия японцев.....	111
Мишеньова К.Ю. 孔子的思想与不同时代儒家思想的差异.....	113
Попова М.Д. Художньо-естетичне осмислення краси в Китаї.....	114
Ріпчанська К.Р. Порівняльний образ дракона у китайській та слов'янській культурах.....	115
陈春侠. 中国人的生日. Святкування дня народження в Китаї.....	117
Чупир Ю.В. Вплив конфуціанства на формування китайського менталітету.....	118

ІСТОРІЯ СХОДУ: ПРОБЛЕМИ ТЕОРІЇ ТА ПРАКТИКИ

Білик В.А. Историк-ориенталист, мовознавець та письменник А. Кримський: пошанування на Волині.....	120
Гоков О.О. Отдел Генерального штаба при штабе Кавказского	

2. Skills for a connected world 2018 in partnership with 26-30 March 2018 UNESCO, Paris Report] Retrieved from <https://en.unesco.org/sites/default/files/unesco-mlw2018-concept-note-en.pdf>

3. Bao, W. (2020). COVID - 19 and online teaching in higher education: A case study of Peking University. *Human Behavior and Emerging Technologies*, 2 (2), 113–115. DOI:<https://doi.org/10.1002/hbe2.191>

СПЕЦІАЛІЗОВАНІ НАВЧАЛЬНІ ЗАКЛАДИ ДЛЯ ОБДАРОВАНИХ ДІТЕЙ КНР

Наumenko Станіслав Сергійович, викладач кафедри східних мов

Харківський національний педагогічний університет імені Г.С.Сковороди

Сучасне суспільство потребує неординарних творчих особистостей, здатних вирішувати завдання розвитку інноваційної економіки, приймати самостійні рішення, випереджати свій час і адаптуватися до умов мінливого світу, в зв'язку з чим перед системою освіти актуалізується завдання раннього виявлення, навчання і підтримки обдарованих і талановитих дітей. Робота з обдарованими дітьми в азіатському регіоні відіграє важливу роль і розвинена на дуже високому рівні. У Гонконзі державою прийнята трирівнева освітня структура для обдарованих дітей. У Сінгапурі на державному рівні визнано, що інтелектуально обдаровані діти повинні навчатися за спеціальними програмами; щорічно для всіх школярів у віці 11-12 років проводиться повсюдне IQ тестування, після якого кращі потрапляють в елітні навчальні заклади, і їх навчання повністю оплачує держава. У Китаї з 1-го класу регулярно проводиться єдиний державний іспит для визначення рівня школярів, що далі дозволяє виділити найбільш обдарованих дітей, які направляються в кращі школи («супершколи»). Китай виділяє на розвиток освіти до 10% бюджету, звертаючи особливу увагу на талановитих дітей і розвиток їх потенціалу. Створення спеціалізованих шкіл найбільш характерно для Китаю, де майже при кожному університеті існує школа, забезпечена університетськими викладачами і дозволяє давати освіту підвищеного рівня; організовано кілька платних «супершкол», які отримують державну підтримку і право конкурсного відбору дітей. До «супершкіл» належить, наприклад, «XI'AN GAO XIN №1 High School »в м. Сіань, де є першокласна фізична цифрова лабораторія, лабораторія фізичних досліджень, загального технологічного дизайну, робото-технічна і біологічна лабораторії та ін., електронний читальний зал, аудіовізуальний читальний зал, велика кількість центрів для додаткової освіти -тренажерний зал, клас кераміки, настільного тенісу, музичних інструментів, мистецтв, танцювальний і хоровий класи тощо. Все це дозволяє учням школи займати лідируючі місця в різних конкурсах і отримувати нагороди за інноваційні розробки [1].

В Китаї в останні роки було створено багато шкіл для обдарованих дітей, в які допускаються тільки діти, які мають оцінку близько 5% верхнього рівня по тесту когнітивних здібностей Вудкок-Джонсон і працюють вище рівня звичайного класу. Філософія цих навчальних закладів - постійно давати дітям нову інформацію, оскільки вони вже готові до неї. Усунувши багаторазове повторення матеріалу і диверсифікувавши навчальний план, ця школа намагається задовольнити потреби кожної дитини. Учні згруповані не по класам, а по віковим групам: 3-5, 6-8, 9-11 і 12-14 років.

Система додаткової освіти, сфокусована, в основному, на гуртковій роботі та спрямована на розвиток творчої обдарованості. Перегрупування дітей в традиційній школі за рівнем успішності і готовності до навчання, в старших класах - за спеціалізаціями (профілями) відповідно до здібностей (найбільш поширене в Китаї та Гонконгу).

Інтегроване навчання, найбільш поширене в Сінгапурі, де в 2004 р в ряді шкіл були введені інтегровані програми (Integrated Programmes), що дозволили школам гнучко

розвивати навчальні плани, а учням просуватися до рівня «А» (General Certificate of Education Advanced Level) або його еквіваленту (шкільний диплом за 11 класів) без необхідності проходження іспиту на нижчий рівень «О» (9 класів). Зекономлений на відсутності підготовки до іспиту на рівень «О» час використовується для розвитку інтелектуального потенціалу учнів, мотивації їх на дослідницьку роботу і забезпечення їм всебічної освіти [2].

Вивчення досвіду показує, що, незважаючи на відмінності за формами роботи з обдарованими дітьми, загальним для систем освіти КНР є організація наукових досліджень школярів, а також професійний розвиток педагогів (в тому числі за кордоном), які працюють з обдарованими дітьми.

Проведений аналіз дозволяє побачити, що фокусування на «обдаровану освіту» сприяє вдосконаленню середньої школи в цілому в більшості досліджених азіатських країн, що підтверджується і результатами програми PISA. Забезпечення якісної освіти, в тому числі обдарованих дітей, є частиною національної політики, що сприяє зростанню можливостей для задоволення потреб та максимальної реалізації потенціалу цих дітей. Така політика стає ще більш ефективною при акцентуванні уваги на підготовці та професійному розвитку педагогів, формуванні у них навичок диференціювання школярів, виявлення і підтримки обдарованих дітей.

ПЕРЕЛІК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Антиповский А. А. Политика в области науки и образования в КНР. 1949-1979. / А. А. Антиповский. - М.: Наука, 1980. - 288 с.
2. Ей Юй Хуа. О стратегии развития китайского образования / Хуа Ей Юй // Педагогика. – М.: 2001. - С. 75-77.

ПАРАМЕТРИ ОЦІНКИ ЯКОСТІ ЦИФРОВОГО НАВЧАННЯ НА ПРОГРАМАХ ЗІ СХІДНИХ ТА ЄВРОПЕЙСЬКИХ МОВ В УМОВАХ КОВІД-19

Семеніст І.В., к. іст. н., Махачашивілі Р.К., д. філол. н.

Київський університет імені Бориса Грінченка

Навчання східних та європейських мов на програмах університетського рівня є регламентованим процесом, що включає різні етапи та формати діяльності, компетенції у взаємопов'язаних міждисциплінарних сферах. Представлене дослідження являє собою пакет багатовимірної інституційної діагностики, яка має за **мету** виявлення впливу цифровізації та розширеного використання засобів ІКТ, що застосовуються, до різних аспектів якості освіти на програмах за східної (китайська та японська мови) та європейської (італійська, іспанська, французька, англійська) філології: оцінювання, управління навчальним процесом, програмовані результати, формування комунікативної та цифрової компетентності в парадигмі COVID-19. **Емпірична база** дослідження складається з баз даних двох ітерацій панорамного опитування щодо поглибленого суб'єктивного досвіду студентів в галузі електронного навчання та змішаного навчання за часовим періодом COVID-19 на програмах східних мов (китайська та японська) та європейських мов (італійська, іспанська, французька, англійська) в м. Київ та в регіональних університетах України.

На основі профілю діяльності (цифрове дистанційне та змішане навчання при засвоєнні іноземних мов) було розроблено онлайн-опитування для оцінки поглибленого суб'єктивного досвіду електронного навчання та змішаного навчання у часові рамки COVID-19 (березень 2020 - січень 2021) для стейкхолдерів (студенти, магістранти, аспіранти, викладачі) програм з іноземних мов. Онлайн-анкета, що складається з 21 запитання, розділена на такі категорії: 1. Питання щодо загальної оцінки індивідуального